

РЕЧЕВЫЕ КЛИШЕ ДЛЯ ОФОРМЛЕНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОЙ УСТНОЙ РЕЧИ (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)

<p>Introducing the subject Stating the purpose - I'd like to talk (to you) today about... - I'm going to present my research paper/inform you about/describe/... - The subject of my academic paper/my presentation is... - My purpose/objective/aim today is ... - This morning I'm going to talk to you about/tell you/show you/report on...the summary of my research work</p>	<p>Вступление Постановка цели Позвольте представить Вам свою исследовательскую работу... Предметом моего исследования является... Цель моего выступления сегодня... Я бы хотел представить Вам основные выводы моей выпускной квалификационной работы...</p>
<p>Signposting Outlining the structure - I've divided my presentation into... parts/sections. They are... The subject can be looked at under the following headings... - So, I'll start off by... giving you an overview of/making a few observations about/outlining... - And then I'll go on to... discuss in more depth the implications of/talk you through... - We can break this area down into the following fields: Let me begin with/To start with/Firstly, I'd like to look at ... Then/Secondly/Next... Thirdly... Finally/Lastly/Last of all... -I'd be glad to answer any questions at the end of my presentation. - I'll try to answer all of your questions after the presentation.</p>	<p>Структурирование презентации Моя презентация состоит из следующих частей... Позвольте мне начать с.../Начнем с краткого обзора... В продолжение давайте более подробно рассмотрим... Данный раздел включает в себя следующие вопросы... Во-первых... во-вторых... в-третьих... затем... в заключении, ...наконец... С удовольствием отвечу на Ваши вопросы в конце моего выступления. Постараюсь ответить на Ваши вопросы после моей презентации.</p>
<p>Changing to another topic -Let's now move on to/turn to ... -Moving on now to... -This leads/brings me to the next point which is... -I'd now like to move on to /turn to ... -So far we have looked at Now I'd like to ...</p>	<p>Переход к другому разделу Давайте перейдем к ... Продолжая свое выступление... Из этого следует следующее... Я бы хотел перейти к следующему вопросу... Так как мы уже рассмотрели..., я бы хотел...</p>
<p>Using visual aids -I'd like you to look at this chart, which shows.../ Let's look at... -Let me show you.../As you can see... -If you look at this graph, you'll see... -This table/diagram/slide/chart shows.../compares/gives information about... -I'd like to draw your attention to the next slide...</p>	<p>Использование наглядности Позвольте обратить Ваше внимание на таблицу/схему, которая показывает... Позвольте представить Вам... Как Вы можете видеть на данном графике... Данная таблица/диаграмма/слайд показывает/сравнивает/предоставляет информацию о ... Я бы хотел привлечь Ваше внимание к следующему слайду...</p>

<p>Thanking the audience Inviting questions -Thank you for your attention. -Thank you for listening. -If you have any questions, I'd be pleased to answer them. -If there are any questions, I'll do my best to answer them.</p>	<p>Выражение благодарности Приглашение к обсуждению Благодарю Вас за внимание... Спасибо за внимание... Если у Вас есть вопросы, я с удовольствием на них отвечу. Постараюсь ответить на все Ваши вопросы.</p>
<p>Handling questions Clarifying a question -If I understand you correctly, you are saying/asking... -I didn't quite catch that. -Could you go over that again? /Sorry, could you say that again/repeat that, please? What exactly did you mean by ...? Avoiding giving an answer -I'm afraid that's not the field of my research. -I'm afraid I'm not able to answer this question at present.</p>	<p>Ведение дискуссии Уточнение Если я вас правильно понял, Вы имеете в виду, что... Я не уверен, что я Вас правильно понял. Извините. не могли бы вы повторить вопрос? Не могли бы Вы уточнить? Уклонение от ответа Это не входит в тему моего исследования. Боюсь, я не могу ответить на Ваш вопрос.</p>
<p>Linking words/phrases Personal opinion: In my opinion/view... To my mind... I think/suppose/believe/consider... It seems to me that... As far as I'm concerned... To list points: First/To start/to begin with/First of all... Secondly/after that/Afterwards/Next/Then... Thirdly/Finally/Lastly... To add more points: What is more/Furthermore/Apart from this/In addition (to this)/Moreover/Besides...not to mention the fact that... Not only...but also... Both...and... To refer to other sources: With reference to... Concerning... According to... To express cause: Because/Owing to the fact that/due to the fact that/On the grounds that/Since/As... To express effect: Thus/Therefore/So/Consequently/As a result/As a consequence... To emphasize a point: Indeed/Naturally/Clearly/Obviously/Needless to say It is a fact that/In fact/As a matter of fact/Actually/Indeed As a rule/Generally/In general/On the whole</p>	<p>Слова-связки Выражение собственного мнения По-моему мнению... Я думаю.../Я полагаю... Мне кажется... Перечисление Во-первых...во-вторых...в-третьих... затем...в заключении, ...наконец... Дополнительная информация Более того...кроме того...в дополнение ... не только...но и... как... так и... Ссылка на источники Со ссылкой на... Согласно... Выражение причины... Так как... из-за...благодаря... Выражение следствия Таким образом...следовательно...в результате... Выражение фактической информации Очевидно...разумеется... Фактически...на самом деле.. Как правило...в общем...в целом...</p>

<p><i>Agreement/Disagreement</i> <i>I fully/completely agree with you.</i> <i>That's just what I was going to say.</i> <i>I think so too.</i> <i>I'm afraid, I can't agree with you.</i> <i>I don't think that's quite right.</i> <i>I'm afraid I have to disagree with you.</i></p>	<p><i>Выражение согласия/несогласия</i> <i>Полностью с Вами согласен.</i> <i>Я разделяю Ваше мнение.</i> <i>Я считаю так же.</i> <i>Боюсь, я не могу с этим согласиться.</i> <i>Я не совсем в этом уверен.</i> <i>Я не могу с этим согласиться.</i></p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------